

Usina22 feat. Kings of Leon

11.06 - 12.06

NEISCHMELZ

Festival Vitrines avec la participation de : Den Atelier, CCRD opderschmelz, De Gudde Wällen, Aalt Stadhaus, De Läbbel, D'kollektiv, DudelangeOn Wheels, Itinerantes, Koll An Aktiou, Kulturfabrik, Rotondes, Rocklab, Schungfabrik...

USINA22 est un festival de deux jours en plein air sur le site Neischmelz à Dudelange, une collaboration entre la Ville de Dudelange, De Gudde Wällen, Esch2022 et den Atelier.

USINA22 ist ein zweitägiges Open-Air-Festival auf dem Gelände Neischmelz in Düdelingen, eine Zusammenarbeit zwischen der Stadt Dudelange, De Gudde Wällen, Esch2022 und den Atelier.



Réckel

11.06 - 12.06 (dans le cadre de Usina22)

NEISCHMELZ

Lycée des Arts et Métiers

Réckel est une intervention artistique des élèves du Lycée des Arts et Métiers qui se veut résolument provocatrice et critique de l'environnement dans lequel elle évolue.

Réckel ist eine künstlerische Intervention von Schüler*innen des Lycée des Arts et Métiers, die entschieden provokativ und kritisch gegenüber ihrer Gesellschaft ist.



Re-retour de Babel

17.09 - 18.12

CENTRES D'ART NEI LIICHT & DOMINIQUE LANG

Avec Luisa Bevilacqua, Justine Blau et Andrés Lejona

Exposition et événements sur la question de la migration d'aujourd'hui.

Ausstellung und Events die die Frage der aktuellen Migration beleuchtet.

Acoustic Picnics

02.08 - 28.08

RÉSERVE NATURELLE HAARD

Une série de « green events » qui se déroulent dans la réserve naturelle Haard. Une expérience intime via la prestation artistique (unplugged) et un pique-nique commun (zéro waste).

Eine Reihe von „green events“, die im Naturschutzgebiet Haard stattfinden. Ein gemeinsames Picknick (Zero Waste) verbindet sich mit einer künstlerisch intimen Darbietung (unplugged).

2.08 - 7.08 E roude Fuedem duerch de roude Buedem (Maskénada)

2.08 Be offline (lecture)

4.08 - 6.08 Julie Campiche

7.08 Mr. Science

10. - 14.08 Desire Lines (Ampersand Variations)

20.08 The Visit (Lucoda)

21.08 Jemp Schuster & Claire Parsons

26. - 28.08 Krunnemécken & Roland Meyer



Desire Lines

10.08 - 14.08 (dans le cadre des Acoustic Picnics)

RÉSERVE NATURELLE HAARD

Ampersand Variations

Desire Lines est un projet de recherche collaborative et de performance qui étudie les choix faits par nos pieds en alimentant le paysage et l'architecture par notre imagination.

Desire Lines ist ein kollaboratives Performance-Projekt, das die Entscheidungen erforscht, die unsere Füße treffen. So treffen Landschaft, Architektur und unserer Vorstellungskraft aufeinander.

E roude Fuedem duerch de roude Buedem

02.08 - 07.08 (dans le cadre des Acoustic Picnics)

RÉSERVE NATURELLE HAARD

Maskénada

Maskénada fait revivre des images de femmes historiques et des légendes par une promenade artistique et contée à travers la nature magnifique et mystique du Minett.

Maskénada lässt historische Frauenbilder und Legenden durch einen künstlerischen Erzählspaziergang durch die wunderschöne und mystische Natur des Minett wieder auflieben.

The Visit

20.08 (dans le cadre des Acoustic Picnics)

QUARTIER ITALIE & RÉSERVE NATURELLE HAARD

LUCODA

Récit dansé d'un personnage emblématique du quartier italien.

Getanzte Erzählung über eine emblematische Figur des italienischen Viertels.



DUDELANGE VILLE DES CULTURES

Concerts | Festivals | Théâtre
Événements | Expositions



www.opderschmelz.lu
www.centredart-dudelange.lu
www.dudelange2022.lu



opderschmelz.lu

- **The Assembly**
25.02 - 08.03
CCRD OPPERSCHMELZ
- **Melting Pot & Organized Chaos**
24.03 & 26.03
ÉGLISE SAINT-MARTIN
- **our archive. your story.**
26.03 - 01.01.23
CNA, WAASSERTUERM & POMHOUSE
- **The Magazine Residency**
26.03 - 01.01.23
CNA
- **Stëmme vun der Schmelz**
26.03 - 01.01.23
CNA, WAASSERTUERM & POMHOUSE
- **LuxCon:the 2022 EuroCon**
07.04 - 10.04
CCRD OPPERSCHMELZ, ERMD & CNA
- **Antidote Fiction**
14.04 - 29.05
CENTRES D'ART NEI LIICHT & DOMINIQUE LANG
- **our archive. your story.
feat. Pit Dahm Quartet / Ciné Concert**
21.04
CCRD OPPERSCHMELZ, CNA
- **Moving Lusitalia**
25.04 - 12.12
CENTRE DE DOCUMENTATION SUR LES MIGRATIONS HUMAINES
- **MinettREMIX**
06.05 - 31.10
HALL FONDOUQ (SITE NEISCHMELZ)
- **jazzXchange**
12.05
CCRD OPPERSCHMELZ
- **Hall des Vestiaires & Waggonage**
14.05
NEISCHMELZ
- **Remix22**
26.05 - 28.05
RÉGION DU SUD
- **Usina22 feat. Kings of Leon**
11.06 - 12.06
NEISCHMELZ
- **Réckel**
11.06 - 12.06
NEISCHMELZ
- **Découvertes et créations autour de l'orgue**
Kinnekskanner Orgelkids
12.06
ÉGLISE SAINT-MARTIN
- **Re-retour de Babel**
17.09 - 18.12
CENTRES D'ART NEI LIICHT & DOMINIQUE LANG
- **Découvertes et créations autour de l'orgue**
Concours européen de composition d'orgue de Dudelange
25.10
ÉGLISE SAINT-MARTIN



opderschmelz.lu

E22 ESCH-SUR-ALZETTE
EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE

centré d'art
VILLE DE DUDELANGE
DOMINIQUE LANG & NEI LIICHT



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



PROGRAMME DUDELANGE2022

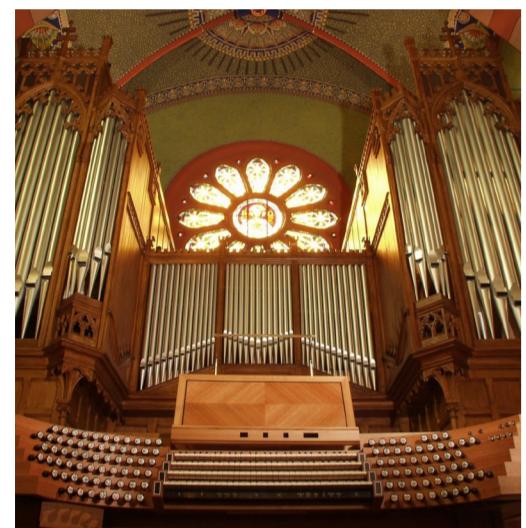
The Assembly

25.02 - 08.03

CCRD OPDERSCHMELZ

« The Assembly » est une expérience de réalité virtuelle (VR) multijoueur, intégrée à une installation interactive qui se transforme en scène de spectacle.

„The Assembly“ ist ein Multiplayer-Virtual-Reality-Erlebnis, in Form einer interaktiven Installation die sich währenddessen in eine Showbühne verwandelt.



Melting Pot & Organized Chaos

24.03 & 26.03

ÉGLISE SAINT-MARTIN

Les Amis de l'orgue

Une performance multi-artistique pour orgue, film, danse, bruitage industriel et arts numériques.

Eine multidisziplinäre Performance für Orgel, Film, Tanz, Industrieklänge und digitale Kunst.

Découvertes et créations autour de l'orgue

ÉGLISE SAINT-MARTIN

Kinnekscanner Orgelkids

12.06

Académie internationale d'improvisation de Dudelange

06.09 - 09.09

Concours européen de composition d'orgue de Dudelange

25.10



Antidote Fiction

14.04 - 29.05

CENTRES D'ART NEI LIICHT & DOMINIQUE LANG

Bombyx collectif

Artistes : Nathalie Noé Adam, Pascale Noé Adam, Edwin Cuervo, Keita Mori, Olga Karpinsky, Claire Thill, Agathe Simon

Avec l'exposition interdisciplinaire Antidote Fiction, Bombyx réunit sept artistes issus des arts visuels et des arts du spectacle. L'exposition relate l'histoire industrielle qui a contribué à la construction de notre monde actuel.

Mit der interdisziplinären Ausstellung Antidote Fiction bringt Bombyx sieben Künstlerinnen aus der bildenden und darstellenden Kunst zusammen. Die Ausstellung thematisiert die Industriegeschichte, die massgeblich zur Entwicklung unserer heutigen Welt beigetragen hat.

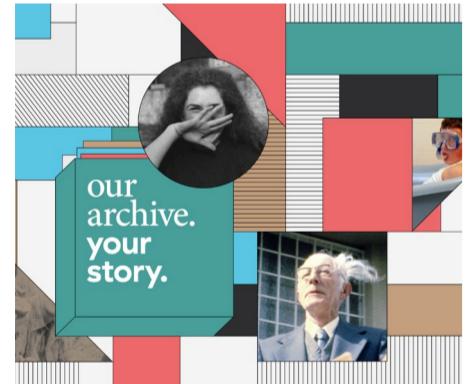
jazzXchange

12.05 (dans le cadre de Like A Jazz Machine 12 - 15.05.2022)

CCRD OPDERSCHMELZ

jazzXchange est un projet dans le cadre de Esch2022, initié par Dudelange. 2 musiciens luxembourgeois, lituaniens et serbes, se sont rencontrés pour la première fois début novembre 2021 à Dudelange pour écrire ensemble leur musique, mené par le pianiste serbe d'exception Bojan Z. Les 7 musiciens se retrouveront début mai 2022 à Dudelange pour préparer leur premier concert, qui ouvrira la 10ième édition du Like A Jazz Machine festival. Lors de ce premier concert ils seront accompagnés sur scène par des élèves de l'école régionale de musique de Dudelange.

jazzXchange ist ein Projekt im Rahmen von Esch2022, initiiert von Dudelange. Je 2 Musiker aus Luxemburg, Litauen und Serbien trafen sich zum ersten Mal Anfang November 2021 in Dudelange, um gemeinsam, unter der Leitung des serbischen Ausnahmepianisten Bojan Z, ihre Musik zu schreiben und zu proben. Die 7 Musiker werden sich Anfang Mai 2022 in Dudelange wieder begegnen, um ihr erstes Konzert vorzubereiten, das die 10. Ausgabe des Like A Jazz Machine-Festivals eröffnen wird. Bei diesem ersten Konzert werden sie auf der Bühne von Schülern der regionalen Musikschule in Düdelingen begleitet.



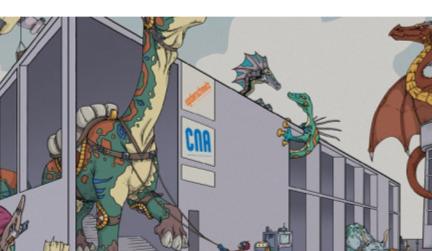
our archive. your story.

26.03 - 01.01.23

CNA, WAASSERTUERM & POMHOUSE

Des sites emblématiques de six communes ont été sélectionnés pour créer un itinéraire autour des archives d'images et de son.

Aus sechs Gemeinden wurden symbolträchtige Orte ausgewählt, um eine Erzählreise rund um Bild- und Tonarchive zu erstellen.



The Magazine Residency

26.03 - 01.01.23

CNA

Le projet se compose de deux résidences – l'une au Luxembourg, l'autre en Lituanie – et permet l'expérimentation et le développement d'un projet sur la base d'une commande photographique portant sur un sujet désigné.

Das Projekt besteht aus zwei Residenzen, eine in Luxemburg, die andere in Litauen und ermöglicht eine experimentelle Projektentwicklung auf Basis eines Fotoauftrags, betreffend ein bestimmtes Thema.

Stëmme vun der Schmelz

26.03 - 01.01.23

CNA, WAASSERTUERM & POMHOUSE

A l'occasion du dixième anniversaire du site Waassertuerm+Pomhouse, le CNA présente l'exposition « Stëmme vun der Schmelz » en hommage à l'ancien site industriel et à ses ouvriers.

Anlässlich des zehnten Geburtstags des Waassertuerm+Pomhouse präsentiert das CNA die Ausstellung „Stëmme vun der Schmelz“ als Hommage an den ehemaligen Industriestandort und seine Arbeiter.

Moving Lusitalia

25.04 - 12.12

CENTRE DE DOCUMENTATION SUR LES MIGRATIONS HUMAINES

L'exposition Moving Lusitalia étudiera le quartier « Italie » à Dudelange à travers le local et le transnational dans une approche de « micro-histoire globale ».

Die Ausstellung Moving Lusitalia untersucht das Lokale und das Transnationale des Viertels "Italien" in Düdelingen anhand des Ansatzes der „globalen Mikrogeschichte“.

LuxCon:the 2022 EuroCon

07.04 - 10.04

CCRD OPDERSCHMELZ, ERMD & CNA

Association Luxembourgeoise de Science Fiction et de la Fantasy (SFFS)

Un rendez-vous incontournable pour les amateurs de l'imaginaire et de la Science-Fiction ! Plein d'événements, de sessions et de stands vous attendent.

Ein Muss für alle, die sich für Fantasy und Science-Fiction interessieren. Viele Veranstaltungen, Diskussionsrunden und Verkaufsstände erwarten Sie.



MinettREMIX

06.05 - 31.10

HALL FONDOUQ (SITE NEISCHMELZ)

IK-CNCI asbl

Dans le cadre d'un même parcours, l'exposition propose une analyse du « minett » dans toutes ses facettes, telles que la vie sociale, l'architecture, l'écologie et la nature, l'art, la migration et l'immigration.

Im Rahmen eines einzigen Parcours zeigt die Ausstellung eine Analyse des „Minett“ aus den unterschiedlichsten Gesichtspunkten, wie das soziale Leben, die Architektur, die Ökologie und Natur, Kunst und Migration.

Remix22

26.05 - 28.05

RÉGION DU SUD

École régionale de musique, Dudelange

Esch-sur-Alzette, Capitale européenne de la culture 2022, accueillera le 14^e Festival européen des musiques de la jeunesse.

Esch-sur-Alzette, die Europäische Kulturrauptstadt 2022, ist Gastgeber des 14. Europäischen Jugendmusikfestivals.



Hall des Vestiaires & Wagonnage

14.05 à 14h00

NEISCHMELZ

Ville de Dudelange, DKollektiv, Fonds du Logement, Œuvre Grande-Duchesse Charlotte & Esch2022

DKollage, utopie(s) possible(s).

Une rénovation et réaffectation participative de bâtiments emblématiques du futur site Neischmelz. L'ancienne usine sidérurgique de Dudelange redevient un lieu de vie et d'expérimentation.

Eine partizipative Renovierung und Umnutzung wichtiger Gebäude des zukünftigen Standorts Neischmelz. Das ehemalige Stahlwerk in Düdelingen wird wieder zu einem Ort des Lebens und des Experimentierens.